

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 118 (2000)  
**Heft:** 37

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Tageslichtelemente – schnell und preiswert aufs Dach!

Durchdachte Dachlösungen sind seit Jahrzehnten die Stärke von Eberspächer. All diese Möglichkeiten, dem Dach ein „Licht“ aufzusetzen, haben sich bewährt und überzeugen durch hohe Qualität, lange Lebensdauer und einfache Montage. **Lichtpyramiden** mit ihren kristallinen Strukturen lassen reizvolle Dachlandschaften entstehen. Dazu kommen die **Lichtkuppeln** und **Lichtbänder**: Leichtgewichte für Dächer geringer Tragfähigkeit. Lassen Sie sich informieren und beraten. Schicken Sie uns die Antwortkarte.



Eberspächer



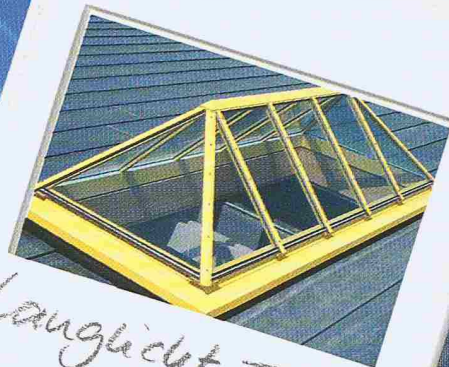
# Ideen steigen aufs Dach.

Eberspächer-Oberlichtlösungen aus Glas und Kunststoff lassen viel gestalterischen Spielraum und werden in Material und Abmessung allen Anforderungen gerecht. Wir gehen gerne auf Ihre individuellen Wünsche ein. Übrigens, sämtliche Eberspächer-Tageslichtelemente sind auch mit Lüftungs- und Rauchabzugsflügeln zu haben. Profitieren Sie! Wir liefern schnell und preiswert!



Lichtpyramide

**Lichtpyramide** aus Glas – architektonisch anspruchsvoll, variabel in den Formaten, nicht brennbar.



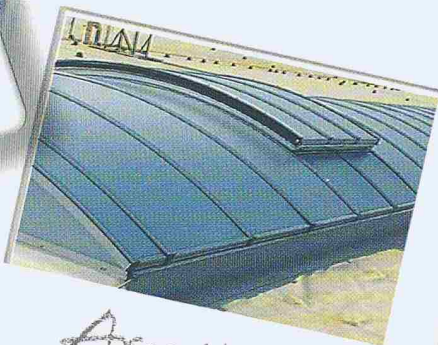
Langlicht Typ A

**Langlicht Typ A** – eine Kombination aus Lichtpyramide und eingeschobenem Satteloberlicht.



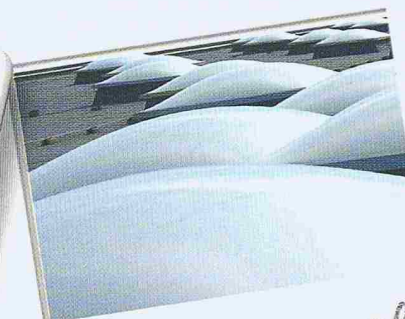
Toplicht

**Toplicht** – geringes Gewicht, kurze Montagezeiten, freitragende Zargen bis 2 m breit und 20 m lang.



Arcolicht

**Arcolicht** – das Kunststoff-Oberlichtband mit einer Maximalbreite von 5 m, optimal für Sport- und Industriehallen.



Lichtkuppel

**Wemalux-Lichtkuppeln Typ M** – zweischalige opale Lichthaube. Variationen sind lieferbar. Dreischalig, Pyramidenform, klar, wärmeabweisend uvm.

**Ja,** ich möchte mehr über die Tageslichtelemente von Eberspächer erfahren. Bitte schicken Sie mir ausführliche Informationen über:

- Lichtpyramiden       Toplicht  
 Langlicht             Arcolicht  
 Wemalux-Lichtkuppeln

Bitte informieren Sie mich über den individuellen Glasbau von Eberspächer für Dach und Fassade.

Firma

Name

Strasse

PLZ/Ort

Bitte freimachen oder faxen.

Eberspächer AG  
Lindenmoosstr. 19

8910 Affoltern a. Albis

Informieren Sie sich genauer. Schicken Sie uns die Antwortkarte.



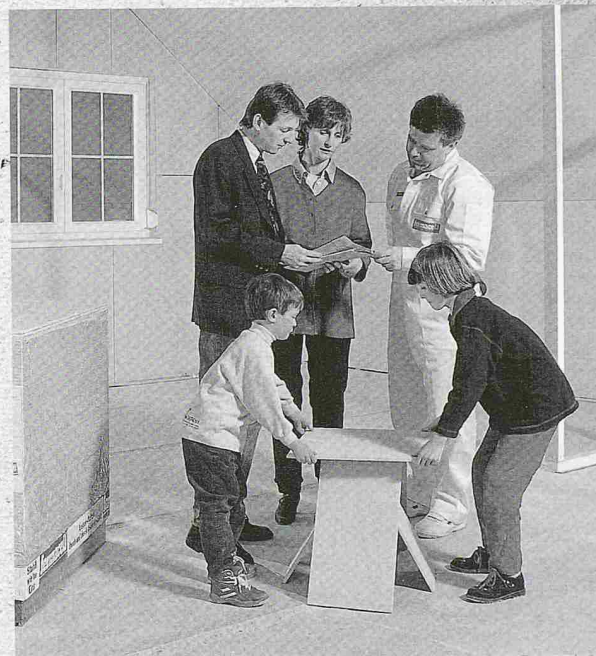
**Eberspächer**

Eberspächer AG  
Lindenmoosstr. 19  
8910 Affoltern a. Albis  
Tel.: (01) 7 62 62 00  
Fax: (01) 7 62 63 63  
www.eberspaecher.de

**FERMACELL®: Vorsprung in der Gipsfaser-Technologie**

**Fels®**  
Für Bau und Umwelt

**DAFÜR  
GIBT'S  
5 JAHRE.**



**GARANTIIERT!**



Ein starkes Stück, die FERMACELL® Gipsfaser-Technologie. Denn FERMACELL® ist die einzige Trockenbauplatte, für die Sie fünf Jahre Garantie bekommen. Und das nicht ohne Grund. Seit über 25 Jahren haben sich unsere Gipsfaser-Platten als extrem stabil, enorm belastbar und äußerst langlebig erwiesen. Kontinuierlich weiterentwickelt, bieten sie Schallschutz,

Brandschutz und Feuchteschutz in einer Platte. Egal ob im Alt- oder Neubau, ob für Keller, Küche, Bad oder Dachgeschoß, mit FERMACELL® Gipsfaser-Platten profitieren Sie von einem faserverstärkten Baustoff für den universellen Einsatz. Wenn Sie sich für Trockenbau mit Gipsfaser-Technologie entscheiden, entscheiden Sie sich für fünf Jahre Garantie. Für FERMACELL®.



FELS-WERKE GmbH, Verkaufsbüro Schweiz, Postfach 1338, CH-3110 Münsingen  
Telefon (0 31) 7 21 53 51, Fax (0 31) 7 21 64 97, <http://www.fels.de>

## Optimale Lösungen für jeden Lastbereich!

Die RISS AG bietet für jeden Anwendungsfall ein optimales und wirtschaftliches Durchstanzsystem an.

### Leistungsmerkmale der Dübelleiste:

- seit Jahrzehnten im In- und Ausland bewährt
- hohe Tragfähigkeit
- verlegefreundlich
- Einsatz im Stützenbereich auch bei Vorspannung und Deckenabsätzen möglich

### Weitere RISS-Durchstanzprodukte:

- RISS-Stern
- RISS-Stahlpilze
- RISS-Doppelkopfbolzen

Für Auskünfte stehen wir gerne zur Verfügung.

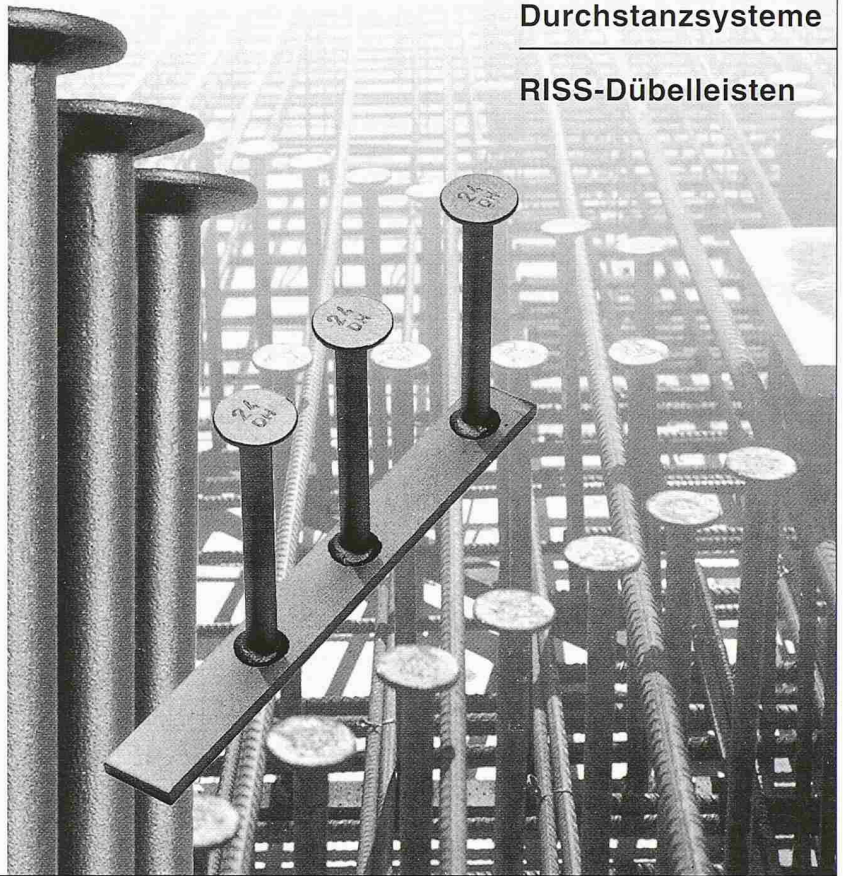


**RISS AG**

Industriestrasse 32 - 8108 Dällikon  
Tel. 01 849 78 78 - Fax 01 849 78 79

Case postale 33 - 1166 Perroy  
Tel. 021 825 24 14 - Fax 021 825 41 40

Internet: <http://www.rissag.com>



Durchstanzsysteme

RISS-Dübelleisten

# Gilbarco

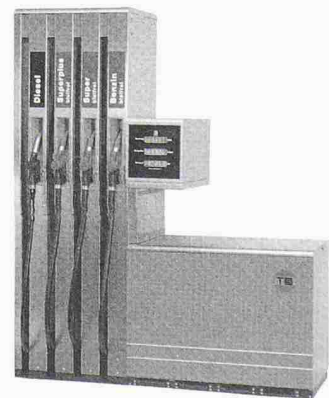
WORKING TOGETHER

## Ihr Ansprechpartner für:

- Zapfsäulen
- Rohrleitungsbau
- Service und Unterhalt
- Gasrückführmessung

Beratung, Projektierung, Ausführung,  
Koordination

***Wir helfen Ihnen bei der Realisierung Ihrer anspruchsvollen Projekte im Bereich Betankungstechnik***

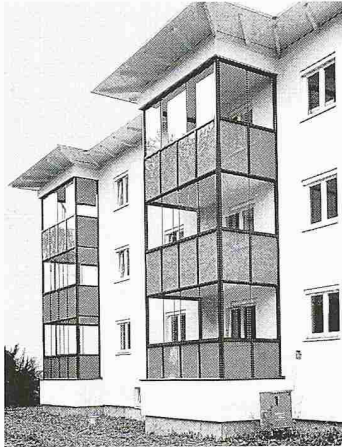


**GILBARCO-OLYMP AG**  
Betankungstechnik  
Zürcherstrasse 30  
8604 Volketswil

Tel. 01/908 27 27  
Fax 01/908 27 55  
E-Mail: [info@gilbarco.ch](mailto:info@gilbarco.ch)  
Internet: [www.gilbarco.ch](http://www.gilbarco.ch)

**Damit Sie Ihren Balkon  
früher und länger  
voll geniessen können.**

**Balkonabschlüsse  
aus dem HFB-Programm  
für Alt- und Neubauten.**



Mehr Wohnraum schaffen,  
Komfort erhöhen,  
Heizkosten senken, passive  
Sonnenenergie nutzen  
(aktiver Umweltschutz).

Gerne helfen wir Ihnen,  
die für Sie günstigste  
Lösung zu finden.  
Verlangen Sie unverbindliche  
Beratung oder eine  
individuelle Offerte.

**HFB** HAERRY & FREY AG  
GLASTECHNIK  
SPIEGEL

Haerry & Frey AG  
CH-5712 Beinwil am See  
Telefon 062 771 93 31  
Telefax 062 771 81 34

Glasbau und  
Glasmontagen  
Glasbearbeitung  
und Glashandel

Sitzplatz- und  
Balkonverglasungen  
Wintergärten  
Überwachungsspiegel

Fordern Sie uns heraus –



wir verkürzen Ihnen die  
Einbauzeiten mit unseren  
Systemen auf Ihrer Baustelle.

**www.inoxx.ch**

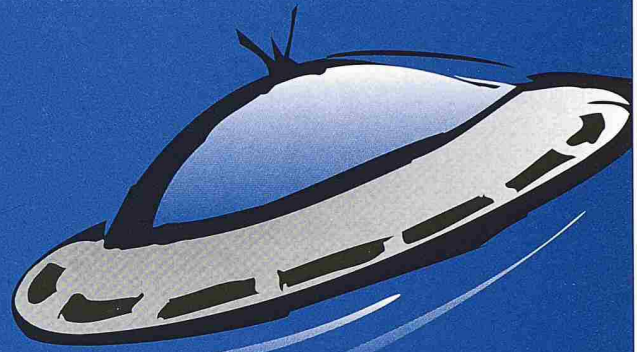
Entwässerungs-Rinnen  
aus Edelstahl + Stahl

- für Parkhäuser
- für Einfahrten und Garagen
- für Lagerhallen
- für Flach- und Vordächer

**INOXX-STEEL AG**

Phone 055 622 38 30  
Fax 055 622 38 32

Mühle 16, P.O. Box  
CH-8752 Näfels



*Falls Sie  
überraschend  
abheben!*

**BRUN - Hohlplatten** sind  
Bavelemente unserer Zeit  
und dabei **erstaunlich  
leicht**. Durch den projekt-  
gerechten Einsatz dieser  
Fertigelemente werden  
technische und wirtschaft-  
liche Lösungen erreicht.  
Der Anwendungsbereich ist  
vielseitig.



ELEMENTWERK

ELEMENTWERK BRUN AG  
MOOSHÜSLISTRASSE, 6032 EMMEN  
TEL. 041 / 269 40 40  
FAX 041 / 269 40 41

Ihr Partner  
für

Trinkwasser  
Abwasser  
Bauwerke



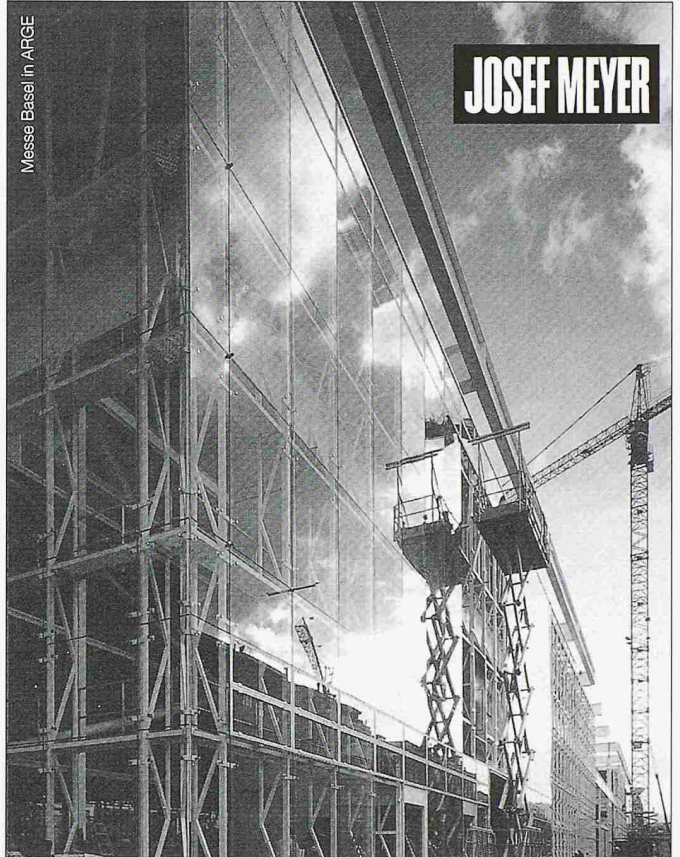
**etertub**

mehr als nur Rohre

Das Unternehmen der Eternit AG  
für Trink- und Abwassersysteme

Etertub AG, 8867 Niederurnen  
Telefon 055 617 11 41  
Fax 055 617 15 01

etertub



**JOSEF MEYER**

**Überzeugende Lösungen in Stahl und Metall**

JOSEF MEYER STAHL & METALL AG · CH-6032 EMMEN [www.josefmeyer.ch](http://www.josefmeyer.ch)

## *wenn Tiefbau Technik braucht...*

AUSFÜHRUNG UND DIMENSIONIERUNG

### ● GESAMTBAUGRUBEN

in anspruchsvollen geolo-  
gischen und geometri-  
schen Verhältnissen

### ● SPEZIALARBEITEN

Kleinlastpfähle  
Wasserhaltungen  
Baugrubensicherungen

**TERRATECH AG**  
Berninastrasse 56

01 / 312 20 44  
8057 Zürich

**TERRATECH**



Das neue Antriebssystem SFS-irus®:

## Perfektes Styling für ästhetische Fassaden.



Damit aussergewöhnliche Gestaltungskonzepte bei ästhetischen Fassaden voll zur Geltung kommen, haben wir das SFS-irus®-Antriebssystem entwickelt. Denn durch die raffinierte Kopfform fügt sich der

Befestiger harmonisch ins Fassadenbild ein.

Er wurde speziell für die Bedürfnisse von designbewussten Planern und Architekten entwickelt. Lassen Sie sich inspirieren!

Nutzen Sie die faszinierenden Möglichkeiten zur kreativen Fassadengestaltung. Verlangen Sie detaillierte Unterlagen!

**KVT**

Koenig Verbindungstechnik AG  
CH-8953 Dietikon  
Telefon 01 743 33 33  
Telefax 01 740 65 66  
E-Mail info@kvt.ch

**SFS**

**Ray ag**

hinterlüftete Fassaden

Mühletalweg 22  
CH-4600 Olten  
Tel. 062 / 296 00 10  
Fax 062 / 296 00 11

25 JAHRE  
1974 - 1999



**Retention?**

Kein Stück von Shakespeare –  
schauen Sie nach bei

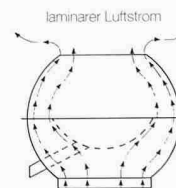
www.crescendo-ag.ch

**Crescendo**  
Dachbegrünungen



richtig lüften – darum:

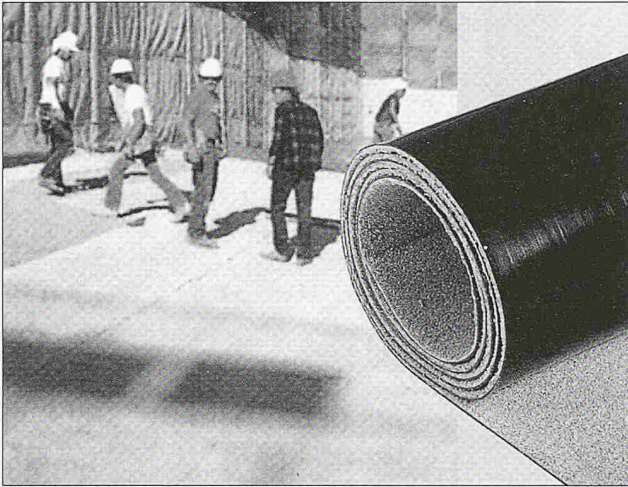
**POLLUX**  
Entlüfter



Info: Ohnsorg Söhne AG, 6312 Steinhausen, Tel. 041/741 11 71, Fax 041/741 35 00, www.ohnsorg-soehne-ag.ch, info@ohnsorg-soehne-ag.ch

**Erfolgreich inserieren im  
«Schweizer Ingenieur und Architekt»**

## Dichten Sie Ihr Bauwerk mit Bentonit / DUALSEAL®



- Selbstheilend
- Schnelle Ausführung
- Preisgünstig

Verlangen Sie die Dokumentation.  
Wir beraten Sie gerne:



### Käppeli, Bautenschutz AG

Riedmatt 3, 6423 Seewen-Schwyz  
Tel. 041 819 80 90  
Fax 041 819 80 99  
bautenschutz@kaeppli-bau.ch  
www.kaeppli-bau.ch

## BFL-MASTIX®

Fugenbänder für die Wasserdichtung von festen und beweglichen Fugen in Betonbauten

**mastix sa**

Route A. Fauquez 28 Tél. 021/648 29 49  
CH 1018 Lausanne Fax 021/648 31 72

## DECKEN UND WÄNDE ISOLIEREN MIT FERTIGELEMENTEN

**Wilan®**  
und fertig

Ideal für Kellerdecken/-wände  
Dachböden, Einstellhallen,  
Garagen, usw.

Preiswerte, widerstandsfähige  
Isolationselemente mit  
Fertigoberflächen zum Einlegen  
in Betonschalungen oder Montage  
auf Unterkonstruktionen

Rufen Sie  
einfach an!

**anderhalden ag**

Produkte aus gutem Hause

CH-6056 Kägiswil OW, Telefon 041 660 85 85  
www.anderhalden.ch, produkte@anderhalden.ch

# Make up für Ihre Fassaden

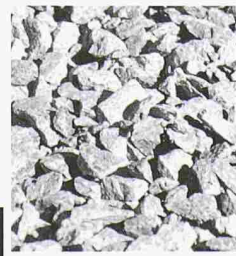
## MAB

MAB Amsler AG, 4512 Bellach

Tel. 032 618 11 31, Fax 032 618 14 78

## Grünkies aus Andeer-Granit Findlinge

gestalten Sie



grün

Terrassen  
Vorplätze  
Strassen  
Umgebungsarbeiten  
Gartenanlagen  
Kunststein

Kies- und Betonwerk Andeer AG  
7440 Andeer  
081 661 13 40 | www.gruenkies.ch

**Inserate bitte frühzeitig aufgeben!**